



Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2007-08

Publicado durante 2008-09

Escuela Primaria Hemet



www.hemetusd.k12.ca.us

633 East Kimball Avenue • Hemet, CA 92543 • (951) 765-1630 • Fax (951) 765-1636

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO de HEMET

1791 W. Acacia Avenue
Hemet, California 92545
(951) 765-5100

MESA DIRECTIVA

Dr. Gregg Figgins
Presidente
Joe Wojcik
Vicepresidente

Lisa DeForest, Vocal
Marilyn Forst, Vocal
Charlotte Jones, Vocal
Phyllis Petri, Vocal
Bill Sanborn, Vocal

ADMINISTRACIÓN

Dr. Phil Pendley
Superintendente

Mary Wulfsberg
Superintendent Delegado
Servicios Educativos

La Faye Platter
Asistente del Superintendente
Auxiliar Personal

Richard Beck
Asistente del Superintendente
Servicios Comerciales

Contenido

| | |
|---|---|
| Información demográfica | 2 |
| Tamaño promedio | 2 |
| Ambiente escolar | 2 |
| Instalaciones escolares | 3 |
| Maestros | 4 |
| Personal de apoyo | 4 |
| Finanzas escolares | 5 |
| Plan de estudios y enseñanza | 5 |
| Libros de texto adoptados | 6 |
| Desempeño estudiantil | 6 |
| Progreso académico | 7 |
| Plan de Planeación y programación didáctica | 8 |
| Progreso estudiantil | 8 |
| Mapa | 9 |

Introducción

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Datos y Acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea de los datos situada en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene la información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela al distrito, al condado, y al estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona los informes para la responsabilidad (e.g. Índice de rendimiento académico (conocido en inglés como API, progreso anual adecuado (conocido en inglés como AYP), los datos de prueba, la inscripción, los graduados, las salidas, las inscripciones del curso, proveer de personal, y los datos con respecto a estudiantes de inglés como segunda lengua).

Acceso de Internet

El acceso de Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otras localizaciones que son público accesibles (e.g., la biblioteca de estado de California). El acceso al Internet en las bibliotecas y las localizaciones del público se proporciona generalmente en un primero-servido base. Otras restricciones del uso incluyen las horas de operación, la longitud del tiempo que un sitio de trabajo puede ser utilizado (dependiendo de disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en un sitio de trabajo, y la capacidad de imprimir documentos.

Mensaje del director

¡Bienvenidos a la Escuela Primaria Hemet! Somos una escuela tradicional de kínder a 5º grado, que abrió sus puertas por primera vez en abril de 1927. La Escuela Primaria Hemet tiene una larga historia de servir las necesidades educativas de la comunidad y de fomentar la excelencia académica.

Nuestro personal en la Escuela Primaria Hemet tiene el compromiso para con la filosofía de que todos los alumnos pueden aprender, y tienen la certeza de que las altas expectativas fomentan el aprovechamiento estudiantil y la excelencia académica. Hemos recibido con los brazos abiertos el concepto "Que Ningún Niño Se quede Atrás" a medida que nos hemos comprometido al éxito de cada niño. Bienvenidos a la

Escuela Primaria Hemet, donde los niños están volando hacia el éxito.

Declaración de la misión

Todos los alumnos en la Escuela Primaria Hemet tendrán competencia en las normas del nivel de su grado en artes del lenguaje, matemáticas y desarrollo del inglés después de tres años de asistencia continua en nuestra escuela. Como una Escuela El carácter cuenta nuestros estudiantes también desarrollarán una conducta adecuada, así como respeto y aprecio por nuestra comunidad.

La competencia en la Escuela Primaria Hemet se medirá por medio de las evaluaciones estatales anuales (CST, por sus siglas en inglés), las pautas del distrito y el AYP/API de la escuela. Habrá evaluaciones informales periódicamente para satisfacer las necesidades individuales y mejorar nuestras prácticas educativas.

Si los alumnos no alcanzan ciertas metas de aprendizaje, ofreceremos intervenciones mediante un método de colaboración entre maestros, padres de familia, alumnos y la administración. Estas intervenciones incluirán, en parte, participación y colaboración entre padres y maestros, al igual que estrategias didácticas de modalidades múltiples que están basadas en las investigaciones o han sido comprobadas por medio de la práctica. Las estrategias y prácticas de motivación también se incluyen para garantizar que triunfen todos los alumnos en la Escuela Primaria Hemet.

Participación para los padres de familia

La participación de los padres de familia se fomenta a través de nuestra Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), el Consejo Escolar (SSC) y nuestro ELAC. Además, se anima a los padres de familia a participar en el programa educativo de sus hijos al ser participantes activos en el salón de clases de sus hijos. La escuela aborda todas las áreas de participación de los padres de familia a través del Plan singular para aprovechamiento estudiantil. Para mayores informes, tenga la bondad de comunicarse con el director de la escuela, Marco Baeza, al (951) 765-1630.

Acerca de esta escuela

La Escuela Hemet es una escuela exitosa donde el personal, los alumnos y los padres de familia colaboran en equipo para fomentar altas expectativas y un compromiso para con la excelencia académica con una visión de preparar a los niños para encarar las demandas del siglo XXI.

La comunidad está involucrada activamente en la Escuela Primaria de Hemet. Siendo apoyada por numerosas empresas, nuestros socios del programa Adopta una escuela Starbucks Coffee, California Business Bank, Target, Ace Hardware y el personal de enfermería del Centro Médico Hemet Valley prestan su

Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por grado correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

| Nivel educativo | 2005-06 | | | 2006-07 | | | 2007-08 | | | | | |
|-----------------|-----------------------------|---------------------|-------|---------|-----------------------------|---------------------|---------|-----|------|------|-------|-----|
| | Promedio Alumnado por clase | Cantidad de salones | | | Promedio Alumnado por clase | Cantidad de salones | | | | | | |
| | | 1-20 | 21-32 | 33+ | | 1-20 | 21-32 | 33+ | | 1-20 | 21-32 | 33+ |
| K | 20.4 | 6 | 1 | | 19.3 | 6 | | | 19.8 | 5 | 1 | |
| 1 | 20.2 | 5 | 1 | | 21.6 | | 5 | | 19.8 | 5 | | |
| 2 | 19.4 | 7 | | | 19.9 | 6 | 1 | | 18.5 | 6 | | |
| 3 | 19.4 | 7 | | | 20.7 | 6 | 1 | | 20.3 | 6 | 1 | |
| 4 | 26.0 | | 5 | | 29.0 | | 4 | | 28.5 | | 4 | |
| 5 | 33.5 | | | 5 | 33.0 | | | 4 | 27.5 | | 4 | |
| K-3 | | | | | 21.0 | | 1 | | | | | |

ayuda a programas escolares que apoyan la búsqueda de los niños hacia la excelencia académica.

Su espíritu de cooperación es un símbolo de la Escuela Hemet. El programa educativo es ampliado a través del liderazgo de un profesorado de calidad, maestros auxiliares, personal de apoyo y la participación de los padres de familia. El equipo en la Escuela Hemet tiene el compromiso para con la filosofía de que todos los alumnos pueden aprender, y tienen la certeza de que las altas expectativas fomentan el aprovechamiento estudiantil y la excelencia académica.

Perfil de la distrito

El Distrito Escolar Unificado de Hemet comprende una ciudad incorporada y numerosas comunidades no incorporadas dentro de sus 700+ millas cuadradas topográficamente diversas. Contamos con 29 escuelas primarias y secundarias con una matrícula de más de 23,000 estudiantes. La agricultura aún proporciona una importante influencia económica, como lo hacen otras industrias livianas y de servicios. La esencia rural de la comunidad aún se conserva a pesar del rápido crecimiento que se ha llevado a cabo en el área.

Información demográfica

La gráfica a continuación delinea el desglose racial y étnico del estudiantado:

| Categorías raciales y étnicas | Porcentaje de estudiantes |
|---|---------------------------|
| Afro-americanos | 6.3 |
| Indios americanos o nativos de Alaska | 0.43 |
| Asiáticos | 0.14 |
| Filipinos | 1.43 |
| Hispanos o latinos | 62.03 |
| Nativos de los archipiélagos del Pacífico | 1.0 |
| Blanco (no hispanos) | 25.93 |
| Diverso (no contesta) | 2.72 |
| Con desventaja socioeconómica | 92.0 |
| Aprendices del inglés | 26.0 |
| Alumnos con discapacidades | 17.0 |

Matrícula escolar por grado

La tabla a continuación presenta la cantidad de alumnos en cada grado de escolaridad, de acuerdo con el Sistema de Datos Educativos Básicos de California (CBEDS, por sus siglas en inglés) en 2007-08:

| Nivel de escolaridad | Matrícula |
|------------------------------------|-----------|
| kindergarten | 100 |
| 1 ^{er} año | 122 |
| 2 ^o año | 117 |
| 3 ^o año | 125 |
| 4 ^o año | 119 |
| 5 ^o año | 115 |
| Número de estudiantes matriculados | 698 |

Ambiente escolar:

Seguridad escolar

Plan de seguridad SB187

Fecha de última actualización del plan: mayo, 2008

Fecha en que el plan se presentó al personal: mayo, 2008

El Plan completo de seguridad escolar está plenamente incorporado en el Plan para el aprovechamiento estudiantil, Meta 4, e incluye datos acerca de la Encuesta de niños saludables de California, crimen, procedimiento para una escuela segura y leyes de conformidad, incluyendo: (1) reporte de abuso de menores, (2) respuesta en caso de desastre, (3) normas de suspensión y expulsión, (4) notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta escolares que prohíben ropa relacionada con pandillas, (7) procedimiento para un ingreso y egreso seguro de la escuela, (8) procedimiento para garantizar un ambiente seguro y ordenado propicio para el aprendizaje, y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar de conformidad con las Secciones 35291 y 35291.5 del Código Educativo. Cada escuela tiene una copia de este plan disponible para la inspección del público en general.

Además de los maestros que tienen deberes de supervisión antes de clases y durante el recreo, hay cinco supervisores del patio de juego que ayudan con la seguridad del plantel. Hay radios para tener comunicación con la dirección.

La seguridad estudiantil rutinaria se ofrece mediante la asignación de maestros y supervisores remunerados durante todos los recreos y

almuerzos, al igual que antes y después de clases. Todos los visitantes y voluntarios tienen que firmar en la dirección, presentar la razón de su visita a la escuela y mostrar una identificación. Después reciben un gafete con su nombre, para que lo usen mientras están en el plantel escolar. Deben regresar a la dirección y firmar antes de salir de la escuela al final de su visita.

La mayor prioridad de la administración y el personal de la Escuela Primaria Hemet es ofrecer un ambiente de aprendizaje y de enseñanza limpio y seguro. Por el bien de la seguridad de los alumnos, el personal de la Escuela Hemet realiza simulacros de incendio mensuales, capacitación profesional para los empleados y tiene un Plan de preparación para terremotos y otras emergencias. El personal escolar está capacitado en los procedimientos de emergencia, incluyendo las rutas de evacuación y revisiones de seguridad.

Prácticas de disciplina escolar

Nuestra meta es crear un ambiente de aprendizaje productivo para nuestros alumnos. A fin de lograr esto, debemos tener expectativas claras y consecuencias justas. No se tolerará la indisciplina ni la conducta lastime a otros. Los alumnos que quebranten las reglas escolares pueden ser suspendidos o expulsados, si es necesario. La tabla a continuación muestra el índice de suspensiones y expulsiones (la cantidad total de incidentes dividida entre la matrícula total) en la escuela y en el distrito para el periodo trienal más reciente:

| | Escuela | | | Distrito | | |
|--------------|---------|-------|-------|----------|-------|-------|
| | 05-06 | 06-07 | 07-08 | 05-06 | 06-07 | 07-08 |
| Suspensiones | 3.1 | 7.9 | 9.5 | 17.1 | 15.4 | 14.8 |
| Expulsiones | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.1 | 0.5 | 0.6 |

Instalaciones escolares:

Suficiencia de instalaciones escolares

La Escuela Primaria Hemet abrió sus puertas en 1927. Durante los meses de septiembre de 1991 y marzo de 1992, la escuela fue remodelada gracias al programa estatal de remozamiento. El proyecto convirtió a la escuela en todo un monumento en Hemet. Se mejoró la seguridad en la escuela por medio de la instalación de una cerca y portones con llave en el perímetro de la escuela.

Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del Distrito se asegura de que se realicen de manera oportuna las reparaciones necesarias para conservar la escuela en buen estado y funcionamiento. Se usa un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente, y para que las reparaciones de emergencia reciban la más alta prioridad.

Resumen de la inspección más reciente (2008-09)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección de las instalaciones de la escuela más reciente para determinar el buen estado de reparación de las mismas. La última inspección se llevó a cabo el 2 de octubre del 2008. Cuando se encuentren deficiencias, el Distrito tomará las acciones apropiadas.

| Partida de inspección | Condición del plantel | | | Requiere reparaciones y se han emprendido o planeado acciones |
|--|-----------------------|---------|------|---|
| | Buena | Regular | Mala | |
| Fugas de gas | X | | | <p>Paneles del techo manchados en un salón; alfombras manchadas en dos salones; grietas en las paredes de tres salones.</p> <p>Aparentemente se está hundiendo un salón el lado este; aparentemente se están asentando dos salones.</p> <p>Es necesario que se monte en la pared el extinguidor de un salón.</p> <p>Varios salones con lámparas fundidas y un difusor roto en un salón; no hay cubiertas sobre las lámparas del salón multiusos.</p> <p>Dos bebederos inoperables.</p> <p>Un lavabo inoperable en el baño de niños.</p> <p>Las áreas de asfalto tienen grietas.</p> <p>Posibles filtraciones en el techo.</p> |
| Sistemas mecánicos | X | | | |
| Ventanas/puertas/rejas (interiores y exteriores) | X | | | |
| Superficies interiores (tabiques, suelos y cielos) | X | | | |
| Materiales peligrosos (interiores y exteriores) | X | | | |
| Daño estructural | X | | | |
| Seguridad contra incendios | X | | | |
| Instalaciones eléctricas (interiores y exteriores) | X | | | |
| Infestaciones de plagas y alimañas | X | | | |
| Bebedores (interiores y exteriores) | X | | | |
| Baños | X | | | |
| Alcantarillado | X | | | |
| Patio/Terrenos de la escuela | X | | | |
| Techos | X | | | |
| Limpieza general | X | | | |

Resumen general de condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en el plantel escolar.

| Elemento inspeccionado | Condición del lugar | | | |
|------------------------|---------------------|-------|---------|------|
| | Ejemplar | Buena | Regular | Mala |
| Resumen general | | | X | |



Construcción de una nueva escuela y proyectos de modernización

La Escuela Intermedia Rancho Viejo abrió sus puertas en agosto del 2008 con 1,400 estudiantes. En la Escuela Secundaria Tahquitz la fase 2 de construcción de aulas y fase 3 de construcción del nuevo estadio se han completado. En la Escuela Secundaria Hemet la fase 1 de una nueva piscina está en construcción. La remodelación de la administración y una adición están bajo la División del arquitecto del estado (conocida en inglés como DSA) y se planea dar comienzo a la construcción en diciembre del 2008. El salón de pesas de la Escuela Secundaria Hemet está bajo DSA y la construcción está planeada para abril del 2009. La Escuela Intermedia Acacia llevará a cabo una gran modernización de aulas utilizando fondos locales. El proyecto está siendo diseñado y la construcción dará comienzo en junio del 2009. El proyecto de construcción de la biblioteca de la escuela Cottonwood está programado para dar comienzo en enero del 2009.

Fondo de mantenimiento diferido

El distrito participa en el Programa escolar de mantenimiento diferido del estado, que provee fondos paritarios estatales en proporción equitativa para ayudar a los distritos escolares con gastos para reparación o reemplazo costosos de componentes existentes de los edificios escolares. Por lo general, estos incluyen techos, cañería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de pisos. Para el año escolar 2008-09, el distrito ha presupuestado \$632,691 para el programa de mantenimiento diferido. Esto representa .5% del fondo general del distrito. El plan de mantenimiento diferido completo del distrito está disponible en la oficina del distrito.

Proceso y horario de limpieza

Los administradores escolares, el conserje y el personal del distrito realizan inspecciones físicas rutinarias de seguridad y mantenimiento. Los salones y baños son limpiados con regularidad. La directora trabaja a diario con el personal de limpieza para crear horarios de limpieza y asegurarse de que la escuela esté limpia y segura.

El distrito toma grandes medidas para asegurarse de que todas las escuelas están limpias, son seguras y están en buen estado. A fin de ayudar en este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de encuesta de instalaciones, creado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la dirección escolar o en la oficina del distrito.

Maestros:

Credenciales de maestros

Esta tabla muestra la cantidad de maestros asignados a la escuela con una credencial plena, sin credencial plena y los que imparten fuera de su área de competencia. Hay información detallada acerca de los requisitos para maestros en el sitio Web de DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

| Maestros | Escuela | | | Distrito |
|--|---------|-------|-------|----------|
| | 05-06 | 06-07 | 07-08 | 07-08 |
| Maestros con credencial plena | 42 | 42 | 40 | 1058 |
| Maestros sin credencial plena | 2 | 0 | 1 | 45 |
| Maestros que enseñan fuera de su área de competencia | 2 | 0 | 1 | |

Cursos académicos principales impartidos por maestros en conformidad con NCLB

Esta tabla muestra el porcentaje de clases en materias académicas principales impartidas por maestros en conformidad y en inconformidad con Que Ningún Niño Se quede Atrás (NCLB) en la escuela, en todas las escuelas en el distrito, en escuelas de alta pobreza en el Distrito, y en

escuelas de baja pobreza en el distrito. Se puede encontrar más información sobre las calificaciones de los maestros que requiere NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

| Ubicación de las clases | Porcentaje de clases en materias académicas principales | |
|---|---|--|
| | Impartidas por maestros que reúnen los requisitos de NCLB | Impartidas por maestros que no reúnen los requisitos de NCLB |
| En esta escuela | 97.1 | 2.9 |
| En todas las escuelas del Distrito | 91.1 | 8.9 |
| Escuelas de alta pobreza en el Distrito | 92.9 | 7.1 |
| Escuelas de baja pobreza en el Distrito | 78.3 | 21.7 |

Malasignación de maestros y plazas de maestros vacantes

Esta tabla muestra la cantidad de malasignación de maestros (maestros asignados sin la autorización legal adecuada) y la cantidad de plazas de maestros vacantes (no llenadas por un sólo maestro designado asignado a impartir todo el curso al principio de cada año escolar o semestre). Nota: La malasignación total de maestros incluye la cantidad de Malasignaciones de maestros de aprendices del inglés.

| Indicadores | 06-07 | 07-08 | 08-09 |
|--|-------|-------|-------|
| Malasignación de maestros de aprendices del inglés | 0 | 0 | 0 |
| Total de malasignación de maestros | 0 | 0 | 0 |
| Puestos de maestros vacantes | 0 | 0 | 0 |

Personal de apoyo:

Consejeros académicos y demás personal de apoyo

Esta tabla muestra, en unidades de equivalente de tiempo completo (FTE), la cantidad de consejeros académicos y demás personal de apoyo que están asignados a la escuela, y la cantidad de alumnos por consejero académico. Un FTE es equivalente a un empleado que trabaja tiempo completo; un FTE también puede representar a dos empleados que trabajan el 50% de tiempo completo cada uno.

| Cargo | Cantidad de FTE asignados a la escuela |
|---|--|
| Encargado de la biblioteca (paraprofesional) | 1.0 |
| Psicólogo | 1.0 |
| Especialista en habla/lenguaje/audición | 1.0 |
| Otro (Coche de los artes y de las matemáticas de la lengua) | 1.0 |

Finanzas escolares:**Gastos para alumnos y salarios de maestros de la escuela (Año fiscal 2006-07)**

Esta tabla muestra una comparación de los gastos para alumnos de la escuela de las fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas en el distrito y de todo el estado, y una comparación del salario promedio de un maestro en la escuela con el salario promedio de un maestro en el distrito y el estado. Información detallada acerca de los salarios puede encontrarse en la página de Internet Gastos actuales de la educación <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y el salario de los maestros puede encontrarse en la página de Internet de Salarios y beneficios para maestros certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

| Nivel | Gastos totales por alumno | Gastos por alumno (Suplementarios) | Gastos por alumno (Básicos) | Salario promedio de maestro |
|---|---------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Escuela | \$6,133 | \$1,445 | \$4,688 | \$56,381 |
| Distrito | | | \$5,080 | \$62,751 |
| Diferencia del porcentaje-Escuela y Distrito | | | (8%) | (10%) |
| Estado | | | \$5,300 | \$65,008 |
| Diferencia del porcentaje-Escuela y Estado | | | (12%) | (13%) |

Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2006-2007)

Esta tabla muestra información a nivel de distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos de los maestros y el personal administrativo como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en el Internet de salarios y beneficios para maestros certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

| Categoría | Cantidad del distrito | Promedio estatal para distritos en la misma categoría |
|--|-----------------------|---|
| Sueldo de un maestro principiante | \$38,778 | \$40,721 |
| Sueldo de un maestro de nivel medio | \$64,198 | \$65,190 |
| Sueldo de un maestro en el nivel más alto | \$84,864 | \$84,151 |
| Sueldo promedio de un director (educación primaria) | \$102,266 | \$104,476 |
| Sueldo promedio de un director (educación media) | \$106,564 | \$108,527 |
| Sueldo promedio de un director (educación superior) | \$113,768 | \$119,210 |
| Sueldo de un superintendente | \$203,730 | \$210,769 |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros | 41.4% | 39.9% |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo | 6.3% | 5.5% |

Otros programas

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los estudiantes, se proveen fondos estatales y federales para la Escuela Primaria Hemet para los siguientes programas especiales para suplir el programa básico de instrucción proveído por el Distrito escolar:

| Programa | Cantidad |
|--|------------------|
| Título I | \$99,104 |
| Programa de Mejoramiento de la Escuela y la Biblioteca (SLIP, por sus siglas en inglés) | \$22,442 |
| EIA/LEP | \$92,737 |
| ELAP | \$24,406 |
| Total | \$238,689 |

Plan de estudios y enseñanza:**Materiales didácticos**

El 7 de octubre de 2008 El Consejo aprobó unánimemente la adopción de la Resolución acerca de Suficientes Materiales para la Enseñanza para el año fiscal 2008-2009 de acuerdo al Código de Educación 60119. Esta tabla muestra los resultados de esa resolución.

| Áreas del plan de estudios principal | Alumnos que carecen de libros de texto y materiales |
|---|---|
| Lectura y lenguaje | 0% |
| Matemáticas | 0% |
| Ciencias | 0% |
| Historia y ciencias sociales | 0% |
| Educación para la salud | 0% |
| Artes visuales e interpretativas | 0% |

La Escuela Primaria Hemet y el Distrito Unificado de Hemet están comprometidos con el programa que provee un plan de estudios y materiales para la enseñanza alineados con los Estándares de contenido de California. El distrito y el plantel escolar han adoptado planes de estudios que son explícitos en su identificación y enfoque de los estándares. Hemos implementado el Programa de Lengua y Literatura *Open Court* en los grados de Kinder a 5°. La implementación incluye instrucción explícita en conocimiento de fonética, desarrollo de vocabulario, lectura con fluidez y comprensión. El personal ha

Libros de texto adoptados

Un comité del Distrito considera los libros de texto que recomendará, en un ciclo establecido por la Mesa Directiva del estado, y de una lista adoptada por el estado. El comité se reúne para dialogar sobre asuntos de actualidad en la materia, incluyendo el éxito estudiantil, los libros de texto que se usaron anteriormente y los métodos educativos. El comité revisa copias de los libros de texto propuestos, y escucha a representantes que describen los diversos beneficios de los materiales disponibles. Después de esta revisión, se realiza una prueba piloto de los materiales, lo que resulta en el consenso del Comité para un libro de texto recomendado. El libro de texto es remitido a un Comité del Plan de Estudios de kínder a doceavo grado, formado por maestros, padres de familia y personas interesadas de la comunidad, para que lo revisen y lo aprueben. Si el Comité del Plan de Estudios de kínder a doceavo grado aprueba el libro de texto, éste es presentado al Superintendente y a la Mesa Directiva para que lo revisen y lo aprueben. Cada alumno en el distrito, de kínder a doceavo grado, recibe libros de texto o materiales didácticos básicos alineados con las normas, consistente con el contenido y los ciclos de los marcos del plan de estudios adoptados por la Mesa Directiva del estado. La tabla a continuación muestra los libros de texto adoptados que usamos en nuestro Distrito.

| Niveles de grado | Curso/Área del contenido | Título | Editorial | Edición | Año adoptado |
|--|----------------------------|---|--|----------------------|---------------------------------------|
| K-5 | Inglés/Arte del lengua | Open Court Reading | SRA/McGraw Hill | 2002 | Mayo 2002 |
| Kind 1-5 | Matemáticas | Scott Foresman – Addison Wesley enVisionMath - California | Pearson Scott Foresman | 2009 | Junio 2008 |
| K-5 | Ciencias | Harcourt Science California Edition | Harcourt Brace | 2001 | Marzo 2001 |
| K-5 | Ciencias Sociales | History—Social Science for California | Pearson, Scott-Foresman | 2006 | Junio, 2007 |
| K-5 | Ciencias Sociales | Health and Fitness | Harcourt School Pub | 2006 | Julio 2005 |
| K-5 | ELD | English Now, V 1.3 English Now! V C L 4,5,6 Write Time L 6. 7—1st Ed. | LitConn, Inc. LitConn, Inc. Teacher Created Mtls. | 2003 2005 2004 | Dec. 2006 Junio 2007 Junio 2007 |
| K-5 | Educación para la salud | Harcourt Health & Fitness | Harcourt, Inc. | 2006 | Julio 2005 |
| Programas de los intervenciones para los artes de la lectura y de la lengua | | | | | |
| 4-12 | Lectura/Artes del lenguaje | SRA/Reach High Point El Scholastic Read 180 | SRA/McGraw Hill Hampton-Brown Co. Scholastic, Inc. | 2002 2001 2002 | Julio 2005 |
| 4-7 | Matemáticas | California Math Triumphs | Glencoe/McGraw-Hill | 2008 | June 2008 |

desarrollado "Seguimientos" que refuerzan las habilidades y estándares. El programa *Accelerated Reader* refuerza la comprensión y el amor por la lectura. Nuestro plan de estudios de matemáticas, Matemáticas Saxon, está basado en los estándares. Los estándares de Ciencias y Sociología están integrados durante todo el día escolar y son apoyados por los libros de texto adoptados por el estado.

La Escuela Primaria Hemet utiliza computadoras personales compatibles que se encuentran en cada uno de los salones de clase. Además, las computadoras individuales de los maestros y las de *Accelerated Reader* han sido instaladas en los salones de clase. La biblioteca de toda la escuela existe para promover la lectura, el éxito académico y materiales para estudiar. Inglés Ahora (conocido en inglés como *English Now*) se utiliza para promover el crecimiento del vocabulario y la adquisición de un segundo idioma en toda la escuela.

Desempeño estudiantil:

Pruebas de los normas de California (CST)

Los Exámenes Estándar de California (CST por sus siglas en inglés) muestran el nivel que están alcanzando los alumnos, en relación a los contenidos estándar del estado. Los CSTs incluyen idioma inglés y matemáticas en los grados del 2 al 11; ciencias en los grados 5, 8, y del 9 al 11; y un componente historia-ciencias sociales en los grados 8, y del 10 al 11. Las calificaciones que obtienen los alumnos son reportadas como niveles de desempeño. Información detallada relacionada con los resultados de los CST por grado y nivel de desempeño, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido examinados, se puede encontrar en la página de la Red Reportes de los Exámenes Estándar (STAR por sus siglas en inglés), <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de las CST de todos los alumnos comparación trienal

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

| Materia | Escuela | | | Distrito | | | Estado | | |
|-------------|---------|----|----|----------|----|----|--------|----|----|
| | 06 | 07 | 08 | 06 | 07 | 08 | 06 | 07 | 08 |
| ELA | 27 | 36 | 42 | 39 | 39 | 43 | 42 | 43 | 46 |
| Matemáticas | 38 | 49 | 55 | 34 | 34 | 37 | 40 | 40 | 43 |
| Ciencias | 13 | 17 | 27 | 28 | 32 | 39 | 35 | 38 | 46 |

Nota: El puntaje no se muestra cuando el número de estudiantes que tomaron el examen es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para que las estadísticas sean correctas, o para proteger la privacidad de los estudiantes. De ninguna manera la calificación de algún grupo podrá ser reportada cuando pudiera deliberada o inadvertidamente publicar la calificación o rendimiento individual de cualquier estudiante.

Resultados de las CST por grupo de alumnos año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

| Grupo | Porcentaje de alumnos en los niveles Avanzado y Competente | | |
|-------------------------------|--|-------------|----------|
| | ELA | Matemáticas | Ciencias |
| Afroamericanos | 23 | 45 | * |
| Hispanos o latinos | 41 | 51 | 27 |
| Blancos (no hispanos) | 43 | 63 | 29 |
| Niños | 33 | 54 | 33 |
| Niñas | 42 | 55 | 22 |
| Con desventaja socioeconómica | 40 | 54 | 27 |
| Aprendices del inglés | 34 | 39 | 25 |
| Alumnos con discapacidades | 11 | 42 | * |

Nota: El puntaje no se muestra cuando el número de estudiantes que tomaron el examen es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para que las estadísticas sean correctas, o para proteger la privacidad de los estudiantes. De ninguna manera la calificación de algún grupo podrá ser reportada cuando pudiera deliberada o inadvertidamente publicar la calificación o rendimiento individual de cualquier estudiante.

Resultados del Examen de Aptitud Física de California

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos de 5º, 7º y 9º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que cumplen con los estándares de aptitud física (con calificaciones dentro de la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física) correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen, así como comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en Internet para ponerse en forma para los exámenes en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pfi/>.

| Grado | Porcentaje de alumnos que alcanzan las normas de buen estado físico (en las seis normas de buen estado físico) |
|-------|--|
| 5 | 26.5 |

Nota: El puntaje no se muestra cuando el número de estudiantes que tomaron el examen es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para que las estadísticas sean correctas, o para proteger la privacidad de los estudiantes. De ninguna manera la calificación de algún grupo podrá ser reportada cuando pudiera deliberada o inadvertidamente publicar la calificación o rendimiento individual de cualquier estudiante.

Progreso académico:

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Comparación trienal de las categorías de API

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

| Clasificación de API | 2005 | 2006 | 2007 |
|------------------------|------|------|------|
| Estatual | 3 | 2 | 5 |
| Con escuelas similares | 6 | 3 | 9 |

Cambios en API por grupo estudiantil

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

| Grupo | Cambio real de API | | | Puntuación de API |
|-------------------------------|--------------------|-------|-------|-------------------|
| | 05-06 | 06-07 | 07-08 | |
| Todos los alumnos | -3 | 45 | 24 | 771 |
| Hispanos o latinos | -14 | 51 | 27 | 760 |
| Blancos (no hispanos) | 4 | 43 | 1 | 784 |
| Con desventaja socioeconómica | -8 | 53 | 25 | 766 |
| Aprendices del inglés | -7 | 61 | 18 | 721 |

Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios de Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas.
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas.
- API como indicador adicional.
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias).

Para mayor información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

| Criterios de AYP | Escuela | Distrito |
|--|---------|----------|
| General | Sí | No |
| Porcentaje de participación - ELA | Sí | Sí |
| Porcentaje de participación - matemáticas | Sí | Sí |
| Porcentaje de dominio - ELA | Sí | No |
| Porcentaje de dominio - matemáticas | Sí | No |
| API | Sí | Sí |

Progreso estudiantil

El progreso estudiantil individual se reporta cada seis semanas a manera de informes del progreso o boletas de calificaciones. Además, algunos maestros envían a los padres de familia informes del progreso semanales. Hay dos semanas para conferencias en octubre y marzo para platicar con los padres de familia sobre el desempeño académico de los alumnos.

El progreso académico de toda la escuela (AYP, API) se reporta por medio de boletines, juntas de maestros, los periódicos locales y el sitio Web del distrito.

Plan de Planeación y programación didáctica:

Desarrollo profesional

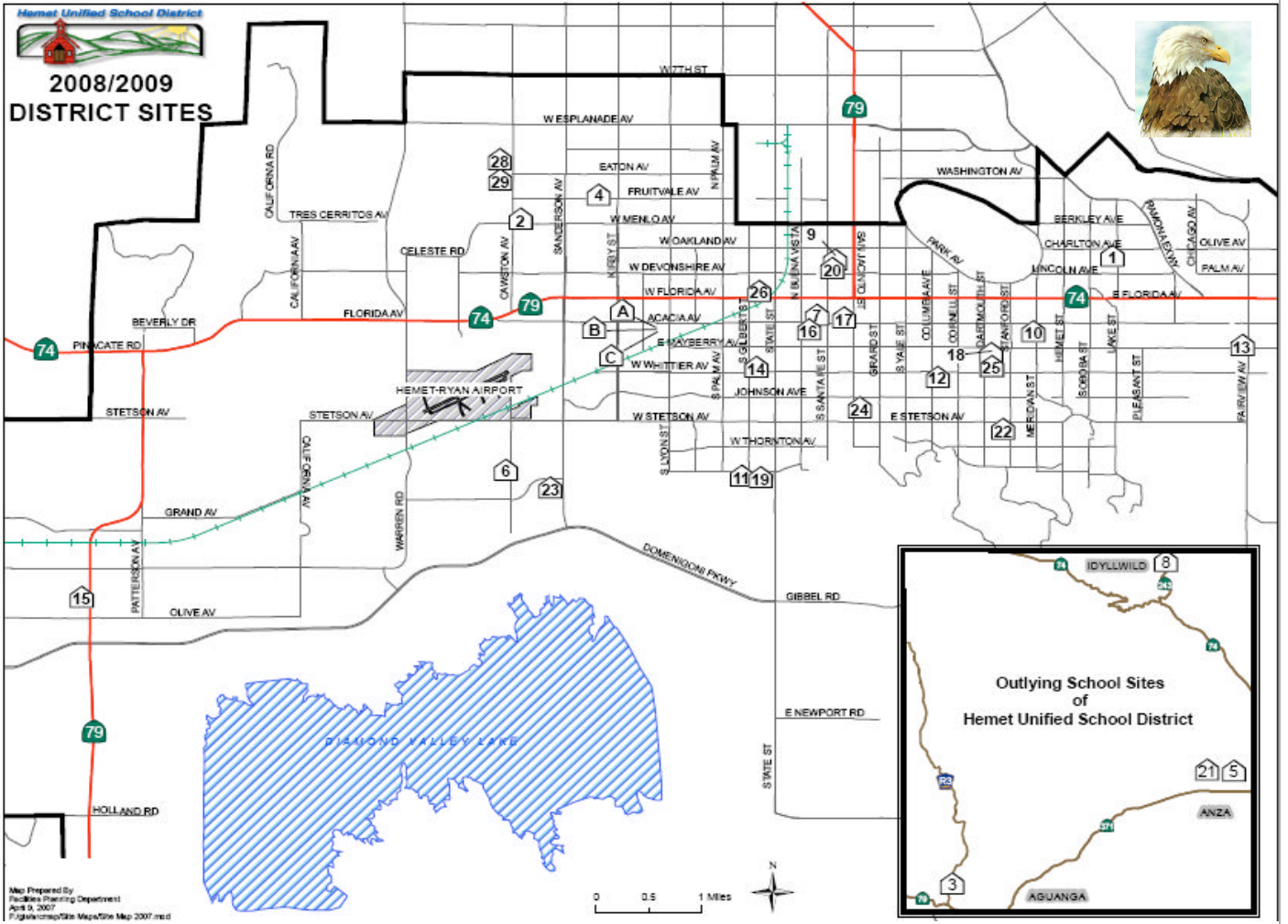
El distrito escolar ofrece a todos los maestros oportunidades para capacitación profesional y entrenamiento en una variedad de programas para que los maestros y paraprofesionales puedan estar altamente calificados, de conformidad con la ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás. El enfoque es presentar un programa educativo basado en las normas. Las prioridades de capacitación profesional del distrito están delineadas en el Apéndice de LEA actual, como AB466/SB472 Artes del lenguaje y matemáticas, AB75/AB430 Capacitación administrativa, AB 2913 Autorización para aprendices del inglés, apoyo de BTSA para maestros en su primero y segundo años de enseñanza, y capacitaciones específicas en Educación Especial. También tenemos Revisión paritaria (*Peer Assistance Review* o PAR) disponible para los maestros veteranos que necesiten una estructura y apoyo singulares. Los datos de aprovechamiento se usan para determinar qué apoyo se dará a las escuelas y las prioridades en la capacitación profesional. Además, cuatro entrenadores de apoyo en BTSA, seis entrenadores académicos en artes del lenguaje y matemáticas, y cuatro entrenadores de *Reading First* ofrecen apoyo continuo en las necesidades diarias de capacitación profesional para todo el personal docente. El Distrito actualizó el Plan de Tecnología en el 2006 para incluir oportunidades para que el personal mejore sus aptitudes en la aplicación y enseñanza de la tecnología.

Se designan fondos categóricos en el distrito y en la escuela para un Director de Capacitación Profesional, una secretaria y un asistente de cuatro horas para coordinar la capacitación profesional del distrito. El Distrito tiene un calendario de capacitación profesional en el sitio Web para el año escolar 2008-09.



Escuela Primaria Hemet

Página 9



| Escuela | Cantidad | Escuela | Cantidad | Escuela | Cantidad |
|------------------------|----------|--------------------------------|----------|-------------------------------------|----------|
| Bautista Creek | 1 | Whittier | 14 | Centro Family Tree | 25 |
| Cawston | 2 | Winchester | 15 | Primer Sitio Del Siglo Veinte | 25 |
| Cottonwood | 3 | Oficina Preescolar | 16 | Helen Hunt Jackson | 25 |
| Fruitvale | 4 | Esc. Inter. Acacia | 17 | Escuela H.E.L.P. | 26 |
| Esc. Primaria Hamilton | 5 | Esc. Inter. Dartmouth | 18 | Esc. Sec. Tahquitz | 28 |
| Harmony | 6 | Esc. Inter. Diamond Valley | 19 | Esc. Inter. Rancho Viejo | 29 |
| Esc. Primaria Hemet | 7 | Escuela HAAAT autónoma | 20 | Centro de Nutrición | A |
| Idyllwild | 8 | Esc. Sec. Hamilton | 21 | Academia Profesional Del Desarrollo | B |
| Jacob Wiens | 9 | Esc. Sec. Hemet | 22 | Centro Profesional Del Desarrollo | C |
| Little Lake | 10 | Esc. Sec. West Valley | 23 | | |
| McSweeny | 11 | Educación para Adultos | 24 | | |
| Ramona | 12 | Esc. Sec. Alessandro | 24 | | |
| Valle Vista | 13 | Esperanza, Madres Adolescentes | 24 | | |